



# Psalm 85:11

*Mizmor Pey-Hey, pasuk Yod-Aleph*

**אמֶת מִאָרֶץ תַּצְמַח וְצֵדֶק מִשְׁמִים נִשְׁקָר**

*Truth springs up from the earth...*

נִשְׁקָר	מִשְׁמִים	וְצֵדֶק	תַּצְמַח	מִאָרֶץ	אֲמֶת
neesh-kaf'	mee'-sha-ma'-yeem	ve-tze'-dek	teetz-mach'	mei-e'-retz	e-met'
נִשְׁקָר -v "overlook, look down" נ- niphal pfx niph prf 3ms 	מִשְׁמִים - n mpl מִשְׁמִים - "heavens" visible skies, abode of stars fr>נִשְׁקָר v "lift"	וְצֵדֶק - n ms צֵדֶק - "righteousness, rightness, charity, justice" fr>וְצֵדֶק - v	תַּצְמַח - v צַמַּח - "to sprout, spring up" qal impf 3fs נִ- pfx 3fs 	מִאָרֶץ - prep אָרֶץ - "out, from" אָרֶץ - n fs "land, earth" fr>מִאָרֶץ cstr form	אֲמֶת - n fs אֲמֶת - "truth, fidelity" אֲמֶת - v "affirm"
it looks down	from heaven	and righteousness	it shall spring up	from earth	fidelity / truth

**אמֶת מִאָרֶץ תַּצְמַח וְצֵדֶק מִשְׁמִים נִשְׁקָר**

"Truth shall spring up from the earth;  
and righteousness looks down from heaven." (Psalm 85:11)

**אֲמֶת מִאָרֶץ תַּצְמַח  
צֵדֶק מִשְׁמִים נִשְׁקָר**

ἀλήθεια ἐκ τῆς γῆς ἀνέτειλεν  
καὶ δικαιοσύνη ἐκ τοῦ οὐρανοῦ διέκυψεν (LXX)